

# ВАҲДАТИ МИЛЛӢ БАРДАВОМ БОД!



ИНСОН, ҲУҚУҚ ВА ОЗОДИХОИ ӮАРЗИШИ ОЛӢ МЕБОШАНД



## МИНБАРИ ХУҚУҚШИНОС

НАШРИЯИ ФАКУЛТЕТИ ҲУҚУҚШИНОСИИ ДМТ \* \* \* № 12 (45) 30-ЮМИ ИЮНИ СОЛИ 2016, ПАНҶШАНБЕ



Роҳи бунёди давлати демократӣ, ҳуқуқбунёд, дунявӣ ва ташаккули чомеаи шаҳрвандӣ дар Тоҷикистон, ки мо бо он устуворона пешрафта истодаем, воқеан далели барҷастаи пирӯзии ваҳдат, ҳамдигарфаҳмӣ, таҳаммулгарой, ягонагии ҳалқ ва ҳокимияти сиёсӣ маҳсуб меёбад. Ин дастоварди нодир ҳоло ба ҳайси ҷузъи таркибии суннати таҳаммулгарой дар пешрафти ҳаёти сиёсӣ, иқтисодиву иҷтимоӣ ва фарҳангии кишварамон нақши бузург дорад.

Ваҳдати миллӣ ва таҷрибаи сулҳофаринии тоҷикон аз ҷумлаи сабаҳои басо арзишмандест, ки ҳам дар дохили кишвар ва ҳам дар сатҳи ҷаҳонӣ мавриди қабулу омӯзиш қарор гирифт. Аз ин рӯ, ваҳдати миллӣ дар таърихи навини давлатдории миллати тоҷик бозёфти арзишмандтарин мебошад, зоро он барои амалий гардидани ормонҳои ҳалқамон, ки бо қалби пур аз умед интизори сулҳу оромӣ ва дӯстиву ҳамдигарфаҳмӣ буданд, заминаи воқеӣ гузошт.

ЭМОМАЛИ РАҲМОН

**Дар ин шумора:**  
**НАҚШИ ВАҲДАТИ  
МИЛЛӢ ДАР  
ТАҲКИМИ  
ИСТИҚЛОЛИЯТИ  
ДАВЛАТӢ**

Сах. 2

**ОБИ ТОЗА –  
ТОБИШИ ҶИЛОИ  
ВАҲДАТИ МИЛЛӢ**

Сах. 3

**АЗ ҶАРАЁНИ  
ФАЪОЛИЯТИ  
ПАРЛУМОН**

Сах. 4-5

**ФАРҲАНГИ  
РУСӢ БА  
ТОҶИКИИ  
ВОЖАҲОИ ШОЗ**

Сах. 7

**МИНБАРИ  
ХУҚУҚШИНОС**

**Муассис:**  
факултети  
хуқуқшиносии ДМТ  
[www.law.tnu.tj](http://www.law.tnu.tj)

**Сарнумхарри:**  
**Чаҳонгир  
САЪДИЗОДА**  
[jahon\\_1967@mail.ru](mailto:jahon_1967@mail.ru)

**Муовини сарнумхарри:**  
**Исмоил ШАРИФЗОДА**

**Мухаррир:**  
**Бобоҷон НАИМЗОДА**

**Тарроҳ:**  
**Ақмал ШАРИПОВ**

**ҲАЙАТИ ТАҲРИРИЯ:**  
Раҳмон Д.С.  
номзади илмҳои хуқуқшиносӣ, дотсент, декани факултети хуқуқшиносӣ;  
Махмудов И.Т.  
мудири кафедраи хуқуқи судӣ  
ва назорати прокурорӣ;  
Курбонализода Н.Ш.  
мусевини декан оид ба имӯи  
робитаҳои байналмилалӣ;  
Камолов И.И.  
дотсенти кафедраи  
назария ва таърихи давлат  
ва хуқуқ;  
Сулаймонов Ф. С.  
дотсенти кафедраи хуқуқи  
байналмилалӣ;

**ҲАЙАТИ МУШОВАРА:**  
Ватандозда М. М.,  
ердамии Президенти ҶТ  
оид ба масъалаҳои ҳуқуқ;  
Сайд Нуридин Сайд  
вазири маориф ва илми ҶТ  
профессор;  
И момзода М. С.  
ректори ДМТ;  
академики АИ ҶТ;  
Тоҳиров Ф. Т.  
академики АИ ҶТ;  
Маҳмудзода М. А.  
раиси Суди Конституцисний  
ҶТ, академики АИ ҶТ;  
Раҳимзода М. З.  
директори маркази миллии  
қонунгузории назди Прези-  
денти ҶТ, профессор,  
Диноршоев М.  
академики АИ ҶТ;  
Насридинзода Э. С.  
профессори кафедраи  
назария ва таърихи давлат  
ва хуқуқ;  
Сафарзода Б. А.  
дотсенти кафедраи хуқуқи  
иносон ва хуқуқшиносӣ  
мухисавӣ

**ШАРТҲОИ ҚАБУЛИ МАВОД:**  
Дастнавис қабул карда  
намешавад.  
Мавод бояд бо хуруфи  
Times New Roman Tj 14  
хуруфчинӣ шуда бошад.  
Рӯзнома на ба ҳама анде-  
ши музалифон мувоғӣ аст  
ва ақсиҳои мухталифро ба  
хотири риояи чандандеши  
ба табъ мерасонад.

Рӯзнома дар Ваҳдати  
Фарҳанги ҶТ таҳти №С36/рз  
аз 18-уми марта соли 2016.  
 ба қайд парнфта шудааст.  
Нишонни идора: ш.Душанбе  
Буни Ҳисорак, Шаҳравӣ  
Донишҷон, факултети  
хуқуқшиносии ДМТ.  
Телефон: 995-38-38-67,  
918-51-03-02. Телъодд: 1000  
Наобретдори шумора:  
Исмоил Шарифзода

Таҳти ин унвон санаи 25-уми июня соли 2016 дар факултети хуқуқшиносии ДМТ бахшида ба 19-умин согарди таҷлили иди Ваҳдати миллӣ бо иштироки доираи васеи омӯзгорону аспирантон, олимон ва кормандони мақомоти ҳифзи ҳуқуқ, намояндагони васоити ахбори омма ва матбуоти даврӣ мизи мудаввари ҷумҳурияйӣ баргузор гардид. Ҷаласаро бо сухани ифтитоҳӣ декани факултети хуқуқшиносӣ номзади илмҳои ҳуқуқ, дотсент Раҳмон Д.С. ҳусни оғоз бахшида, ба ҳозирин дар ҳусуси зарурат ва аҳамияти баргузории мизи мудаввар гузориш дод. Аз ҷумла иброз намуд, ки ҳоло Рӯзи Ваҳдати миллӣ ба ҷамъияти тоҷикон ягонагии миллати тоҷик, баҳамоии қишироҳи гуногуни ҷомеа, марҳилаи нави эъмори давлати миллӣ тоҷикон бо номи ҶТ, сулҳу субот, оромию осудагӣ ва ба саҳифаи нав дар таъриҳ табдил ёфтааст. Баъд аз имзо расидани Созишномаи истиқорори сулҳ ва ризоияти миллӣ дар Тоҷикистон асосҳои соҳтори конституционӣ, вазъи ҳуқуқ ва озодиҳои асосии инсон, асосҳои конституционии ташкил ва фаъолияти мақомоти ҳокимиҳои давлатӣ такмил ёфта, соҳибиҳтиёри давлат таҳқим бахшида шуд.

Пеш аз шурӯи маърӯзаҳои декани факултети хуқуқшиносии ДМТ дотсент Раҳмон Д.С. иттилоъ дод, ки се нафар донишҷӯёни факултет – Зорирова Парвина, Камолова Таманно ва Нурова Нигора дар озмуни байналмилалӣ оид ба навиштани мақолаи беҳтарин дар мавзӯи «Истифодаи са-  
мараноки об ҳамчун гарави таъмини ваҳдати миллӣ дар ҶТ», Қодиров Н. ассистенти кафедраи ҳуқуқи гражданӣ дар мавзӯи «Нақши ваҳдати миллӣ дар таҳқими нуғузи байналмилалии ҶТ» шунида шуд. Баромад-



## НАҚШИ ВАҲДАТИ МИЛЛӢ ДАР ТАҲҚИМИ ИСТИҚЛОЛИЯТИ ДАВЛАТӢ

декани факултет профессор Насридинзода Э.С. ҷиҳати саҳм гузаштанашон дар инкишофи озодии сӯҳан ва рушду нумуи рӯзномаи «Минбари хуқуқшинос» сипосномаҳо эҳдо гардид. Қайд гардид, ки редаксияи «Минбари хуқуқшинос» аз ин ба байд ҶТ дар арафаи ҷаҳонӣ ва ҷаҳони муҳими давлатӣ ба муаллифони беҳтарин ва шаҳсони дигар, ки вобаста ба паҳлуҳои мубрами ҳаётӣ ҳуқуқӣ мақолаҳо иншо намоянд, сипоснома ва қадрдонҳои дигар тақдим ҳоҳад кард.

Сипас, аз рӯи рӯзномаи барномаи мизи мудаввар маърӯзаҳои устодони факултет Сайдов Ҳ.М. ассистенти кафедраи ҳуқуқи гражданӣ дар мавзӯи «Истифодаи са-  
мараноки об ҳамчун гарави таъмини ваҳдати миллӣ дар ҶТ», Қодиров Н. ассистенти кафедраи ҳуқуқи байнал-  
халқӣ дар мавзӯи «Нақши ваҳдати миллӣ дар таҳқими нуғузи байналмилалии ҶТ» шунида шуд. Баромад-



кунандагон мазмуну моҳияти маърӯзаҳои хешро шарҳ дода, таҳқиқу омӯзиши минбаъдаи онро асоснок намуданд. Оид ба маърӯзаҳои қироатшуда саволу ҷавоб ва музокираҳо сурат гирифтанд. Аз ҷумла,

дар робита ба масъалаҳои баррасишида дар музокира устодони факултет Сангинов Д.Ш., Маҳмудов И.Т. ва диг. баромад намуда, тақлифу пешниҳодҳои судманд ироа доштанд. Мавриди зикри ҳос аст, ки аксарияти иштирокчиёни мизи мудаввар фурсати муносибро истифода намуда, андешаю назари хешро оид ба паҳлуҳои мухталифи масъалаҳои баррасишида баён намуданд. Дар маҷмӯъ таъқид карда шуд,

Масъули саҳифа:  
**Исмоил ШАРИФЗОДА,  
Бобоҷон НАИМЗОДА**



Санаи 22-юми июни соли 2016 ҷаласаи навбатии Ичлоисия дуюми Мачлиси намояндагони Мачлиси Олии ҶТ даъвати панҷум баргузор гардид. Мувоғиқи рӯзномаи ҷаласаи 13 масъалаи мухокимаи парлумонӣ қарор гирифтанд. Аз ҷумла, дар ростои тағири иловаҳо ба Конститутсия Қонуни конститутсионии ҶТ «Дар бораи судҳои ҶТ», Кодекси мурофиавии ҷиноятии ҶТ, Қонуни ҶТ «Дар бораи рӯзҳои ид», мавриди тағириоту иловаҳо қарор гирифтанд. Ҳамзамон дар мухокимаи парлумонӣ баъзе санадҳои қонунгузории Республикаи Советии Сотсиалистии Тоҷикистон, ки дар давраи солҳои 1958-1960 қабул шудаанд, аз эътибор соқит доноста шуданд.

Идораи рӯзномаи «Минбари ҳуқуқшинос» дар робита ба ин мухокимаи парлумонӣ андеша ва назари чанде аз устодон – мутахассисони соҳаро пешкаши хонанда мегардонад.



**МАҲМУДОВ И.Т. н.и.х.,  
дотсент, мудири кафедраи  
ҳуқуқи судӣ ва назорати  
прокурорӣ**

Лоиҳаи Қонуни конститутсионии ҶТ «Оид ба ворид намудани тағири иловаҳо ба Қонуни конститутсионии ҶТ «Дар бораи судҳои ҶТ»



бо мақсади дар амал татбиқ шудани ислоҳоти конститутсионӣ дар Тоҷикистон таҳия гардидааст.

Лоиҳа бо дарназардошти фармонҳои Президенти ҶТ «Дар бораи барҳам додаҳи Шӯрои адлияи ҶТ», Дар бораи соҳтори дастгоҳ, нақшай идоракунӣ ва шуморай воҳидҳои кории Суди Олий ва Суди Олии иқтисодии Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 9-уми июни соли ҷорӣ омода карда шудааст. Лоиҳаи мазкур бо дарназардошти таҷрибаи пешқадами давлатҳои мутамаддин ба хотири мушахҳас гардонидани ҳуқуқи уҳдадорӣ ва ваколатҳои иштирокчиёни мурофиавии судии ҷиноятӣ омода карда шудааст. Дар лоиҳа кафолати принсиби ҳуқуқи ҳимоя ба гумонбаршу-

кишвар ва инчунин дар асоси усули таҷзияи ҳокимиёт, таъмини воқеии мустақилиятии ҳокимиётӣ судӣ таҳия карда шудааст. Он бо мақсади ҳимояи ҳуқуқ, озодӣ ва манфиатҳои қонунии шаҳрвандон, таъмини қонуният ба ҳайси таъиноти асосии ҳокимиётӣ судӣ иншо шудааст;

Дар лоиҳа баъзе аз меъёрҳои наве пешбинӣ шудаанд, ки минбаъд барои тақмилӣ масъалаҳои вобаста ба ташкили фаъолияти мақомоти судӣ, таъмини моддию техникии ин соҳтор, таъминоти кадрӣ, бозомӯзӣ ва тақмилӣ иҳтиносси кормандони судҳо, назорати судӣ аз болои фаъолияти судҳо, ҷорӣ намудани таҷрибаи яхела ва татбиқи дурусти қонунҳо аз ҷониби Суди Олий ва Суди



да, айборшаванд, судшаванд ва маҳкумшуда тақвият ёфта, доираи ҳолатҳои ҳатмии иштироки ҳимоятгар дар пешбуруди парвандадаҳо васеъ гашта, ваколатҳои прокурор ва муфаттиш дар мавриди таъмини ҳуқуқи гумонбаршуда ва айборшаванд ба гирифтани ҳимоятгар мушахҳас шудаанд. Дар лоиҳа пешбинӣ шудааст, ки минбаъд ҳангоми саркашӣ намудани судшаванди таҳти ҳабс қарордошта аз ҳозир шудан ба мачлиси судӣ ва саркашӣ кардани айборшаванди берун аз ҳудуди ҶТ қарордошта ва судшаванди таҳти ҳабс қарордошта, ки аз ҳозир шудан таҷтишот ва мухокимаи судӣ саркашӣ ме-

лоиҳаи тағири иловаҳо ба Кодекси мурофиавии ҷиноятии ҶТ минбаъд имконияти дар мухокимаи судӣ баррасӣ намудани парвандai ҷиноятiro дар ғоibии судшавандae, ки ҷиноятҳои вазнин ва маҳsusan вазnин sодир карда, берун аз ҳудуди ҶТ қарор доранд ва аз ҳозиршавӣ ба мухокимаи судӣ саркашӣ мемоноянд, пешбинӣ намудааст.

Дар маҷмӯъ, лоиҳаи пешниҳодшуда метавонад дар оянда барои тақмилу тақвияти фаъолияти мурофиавии судии ҷиноятӣ, мушахҳас гардонидани ваколатҳои муфаттиш, прокурор ва суд дар мавриди анҷом додани таҷтишоти пешакӣ ва баррасии парвандai ҷinoятӣ дар суд нисбат ба айборшавандai берun aз ҳududi ҶT қarordoshtha va sudshavandai taҳti ҳabс қarordoshtha, kи aз ҳozir shudan tajtishot va muҳokimai судӣ sarkashӣ me-



намоянд, мусоидат менамояд.  
**СОҲИБОВ М.  
ассистенти кафедраи  
ҳуқуқи граждани**

вандai берun aз ҳududi ҶT қarordoshtha, aз ҳozir shudan ba taҷtishot, iштирокi ҳatmii ҳimoyaтgar tаъmin karda meshavad. Loiҳa tarbiyi murofiavii ҳallli masъalaи Ҷumҳuриi Toҷikiстон aз ҷonibi prokuror va barrasii parvandai ҷinoятӣ, tasdiqi fikri aйборkunӣ aз ҷonibi prokuror va barrasii parvandai ҷinoyatiro dар ҷalasaii судӣ dар mawridxoero, kи aйborshavandai berun aз ҳududi ҶT қarordoshtha va sudshavandai taҳti ҳabс қarordoshtha aз ҳozir shudan ba taҷtishot va muҳokimai судӣ sarkashӣ memonaynd, peshbinӣ kardaast.

Bo digargun shudani nizomi davlatdorii ҶT, nizomi ҳuқuқi va қabuli ja zuma қonunxо dар kishvar қonunxо dар zamoni Shӯravӣ қabulgaridida mazmun va moҳijati ҳudro gum namudaast. Maҳz bariro bartaraф namudani chunin mushkilxo aз ҷonibi Machlisи namoyandagoni Machlisи Olii ҶT dar sanai 22-юми iyun soli 2016 loiҳa қonuni ҶT «Dar boraи az eъtibor soқit donistani sanadҳoi қonungu-

зории Республикаи Советии Сотсиалистии Тоҷикистон, ки дар solҳoи 1958-1960 қabul shudaand», paziro garidid.

Ҳамзамон дар nizomi қonunguzori myosiri kishvar niz baъze қonunxоe choj dorand, kи xele kuxna shuda, vaziifaҳoi onҳoro қonunxо digar ichora namudaand. In pesh aз ҳama ba қonunxоe daҳl dorad, kи solҳoи 1990-1995 қabul garidaand. Ba monandi қonunxо ҶT «Dar boraи ҷT» az 6.12.1990 c, №184; «Dар бораи fonди bartaraф namudani ҳolatҳoi favqulloда dар ҶT» az 12.12.90 c, №208; «Dар бораи muoličai mačburii bemoroni māyazadagī ё našhamandī» az 27.06.91 c, №371; «Dар бораи birjai molӣ va sāvdoi birjavi dар ҶT» az 23.12.91 c, №452 va «Dар бораи tаъsiси Rегистri aҳolii ҶT» az 11.03.92 c, №563.

Mehosten baъzei onҳoro ba ҳaisi misol va aсосонк ibroz namoyam.

Қonuni ҶT «Dар boraи birjai molӣ va sāvdoi birjavi dар ҶT» az 23.12.91 c, №452 amal karda, biser meъerҳoi on kuxna va ba munosibatҳoi imrӯzai chomeai Toҷikiстон mutobikat namekunad. Чунончи, қonuni mazkur aз rӯj soxt modda nadorad, kи in ҳolat ba talaboti sanadҳoi meъerии ҳuқuқi umuman ҷavobgū neст.

Қonuni ҶT «Dар boraи ichora dар ҶT» az 6.12.1990, №184. Bo sababe, kи munosibatҳoi ichoravӣ dар jačand sanadҳoi meъerii ҳuқuқi tanzim garidaast, қonuni mazkur funksiya va vaziifaҳoi xeshro gum namudaast. Vaziifaҳoi aсосi munosibatҳoi ichoraro қonunxоi zerin ichro mekunad:

1. Baъze masъalaҳoi ichora dар қismi 2-i Kodexi grazhdani ҶT tanzim shudast: Muқarraroti umumi ichora (maғhūm, obъekt, sубъект, narx, muҳplat, shakl va fajra), sharhnomaҳoi oид ba ichora molu mulki aloҳida (shartnomaxoi ichora воситаҳoi naқliyēt, bino ё inshoot, korxona, zaminxoi tаъinoti kishwarvarzӣ va digar zaхiraҳoi

# ФАҶОЛИЯТИ ПАРЛУМОН



табий, ичораи молиявӣ, манзили истиқоматӣ ва файра) дар қисми 2-и Кодекси гражданини ҶТ аз ҷумла дар боби 33 танзим гардидааст.

2. Кодекси манзили ҶТ низ ин масъалаҳо танзим мекунад. Аз ҷумла дар боби 9-и кодекси мазкур мағҳуми шартномаи ичораи хонаи истиқоматӣ, иҷорапулӣ, шакли шартнома, шартномаи намуниавии ичораи хонаи истиқоматӣ, ҳуқуқи аъзои оилаи иҷорагир ва файра танзим шудааст.

3. Дар моддаҳои 14, 17, 20, 21, 32-и Кодекси замини ҶТ низ масъалаҳои ичораи қартияи замин муфассал танзим шудааст.

4. Дар Қонуни ҶТ «Дар бораи ичораи молиявӣ (лизинг)» асосҳои умумии ҳуқуқӣ ва иқтисодии ичораи молиявӣ (лизинг)-ро дар қаламрави ҶТ дар шароити иқтисодӣ бозорӣ муайян менамояд ва муносибатҳои ҳуқуқиеро, ки дар ҷараёни амали фаъолияти ичораи молиявӣ ба вучӯд меоянд, танзим мекунад.

**Ҳамзамон санаи 28-уми июни соли 2016 дар ҷаласаи Шурӯи Мачлиси намояндағон поиҳаи Қонуни ҶТ «Дар бораи санадҳои меъёрии ҳуқуқӣ» дар таҳрири нав ба Қумита оид ба қонунгузорӣ ва ҳуқуқи инсон барои додани ҳулоса вогузор гардид. Дар ин роستо сұхбате дөрем бо раиси Қумитаи Мачлиси намояндағони Мачлиси Олии ҶТ оид ба қонунгузорӣ ва ҳуқуқи инсон Насридинзода Э.С.**

- Устод, поиҳаи Қонуни ҶТ «Дар бораи санадҳои меъёрии ҳуқуқӣ» дар таҳрири нав ба Қумитаи Шурӯи Мачлиси намояндағон поиҳаи Қонуни ҶТ «Дар бораи санадҳои меъёрии ҳуқуқӣ» дар таҳрири нав ба Қумита оид ба қонунгузорӣ ва ҳуқуқи инсон барои додани ҳулоса вогузор гардид. Дар ин роستо сұхбате дөрем бо раиси Қумитаи Мачлиси намояндағони Мачлиси Олии ҶТ оид ба қонунгузорӣ ва ҳуқуқи инсон Насридинзода Э.С.

**ЗИННОРСАЙ ДАР ҚОНУНГУЗОРӢ ЧӢ САҲМЕ МЕТАВОНАД ДОШТА БОШАД?**



**НАСРИДИНЗОДА Э.С.  
РАИСИ КУМИТА ОИД БА ҚОНУНГУЗОРӢ ВА ҲУҚУҚИ ИНСОНИ  
МАЧЛИСИ НАМОЯНДАГОНИ МАЧЛИСИ ОЛИИ ҶТ, ПРОФЕССОР**

- Лоиҳаи Қонуни ҶТ «Дар бораи санадҳои меъёрии ҳуқуқӣ» аслан бо тартиби ҳуқуқи ташаббуси қонунгузорӣ аз тарафи як қатор вакилони мардумӣ таҳия гардида, дар сатҳи баланди мантиқӣ ва бо риояи даҳлдори техникаи ҳуқуқҷодкунӣ омода гардидааст. Лоиҳаи Қонуни нав аз лиҳози сифат, мазмун ва таркиб аз Қонуни амалқунанда ба таври назаррас фарқ дошта, бо дарназардоши навғониҳо дар ҳаётӣ сиёсӣ, иқтисодӣ, иқтимоӣ ва фарҳангӣ таҳия шудааст. Ёдрас бояд шуд, ки вакилоне, ки поиҳаи мазкурро пешниҳод намудаанд, аз малакаи баланди фарҳангии таҳияи санади меъёрии ҳуқуқӣ барҳурдор мебошанд ва табиист, ки ин дониш ва малакаи қасбӣ барои таҳияи босифати поиҳа мусоидат намудааст.

**- Афзалиятҳои ҳуқуқии поиҳаи мазкур аз Қонуни амалқунандаи санадҳои меъёрии ҳуқуқӣ дар чӣ ифода мөёбад?**

Нуқтаҳои муҳимми фарққунанда ва пешқадами поиҳаи Қонуни мазкур, пеш аз ҳама, аз инҳо иборат мебошанд:

1) Дар номгуи мағҳумҳои асосӣ ибораи «санади тафсир расмӣ», «таҳлили таъсири танзимкунӣ» ва файра иловагӣ иштироқӣ шудааст.

ҳайси намуна аз поиҳаи Қонунҳои ҶТ «Дар бораи кумакҳои унвонии иҷтимоӣ», «Дар бораи хизматрасонии пардоҳт ва низоми пардоҳт», Кодекси манзили ҶТ ва файра ёдрас шудан мумкин аст, ки фаъолона мавриди такмилу коркард қарор доранд.

**- Устоди муҳтарам, чун ба Кодекси манзил ҳамчун санади муҳимми танзимкунандай муносибатҳои ҷамъиятӣ ишора намудед, дар ҳусуси вазъ ва сатҳи омодагӣ ба қабули ин санад ба таври хеле мунтасар маълумот медод?**

Воқеан дар шароите, ки давлат таъмини шароити арзандай зиндагиро барои шаҳрвандони ҳуд кафолат додааст, яке аз василаҳои расидан ба ин идеяи ормонӣ маҳз дастрасӣ доштан ба шароити хуби манзили ба шумор меравад ва он тавассути тақмili қонунгузории соҳавӣ муссар мегардад. Ёдрас шудан лозим аст, ки дар ҶТ Кодекси манзил соли 1997 қабул шудааст ва ба таври бояду шод муносибатҳои манзилро танзим менамояд. Вале бо рушди муносибатҳои ҷамъиятӣ баъзан зуҳуроте, аз қабили суғуртai манзилҳои истиқоматӣ, тақmili фонди манзил, асосҳои нави ба вучӯд омадани ҳуқуқи моликият ба манзил, ширкати соҳibмulkони манзил ва файра ба миён омаданд, ки танзими нави ҳуқуқиро тақозо доранд. Зиёда аз ин, амалияи судӣ аз он далолат менамояд, ки қисми зиёди муносибатҳои граҷданиро маҳз баҳсҳои манзилӣ ташкил менамоянд, ки чунин ҳолат номукаммалии баръалои Кодекси манзил ва номувоғиати онро ба ҳаётӣ воқеӣ ифода менамояд. Ин буд, ки Асосгузори сулҳу вахдати миллӣ – Пешвои миллат, муҳттараи Эмомалий Раҳмонро бомаром пеш бурда, дар ин муддат амалияро бо назария ва таҷрибaro бо дастовардҳои илмӣ пайваст соҳт. Тавре медонем дар омодасозии поиҳаи қонунҳо ва додани ҳулоса ба қонунгузорӣ олимон, намояндағони шоҳаҳои дигари ҳокимияти давлатӣ ва мақомоти даҳлдор ширкати фаъолона доштанд, ки аз рӯи пажӯҳишҳо ин сабаби боло рафтани сифати қонун гардида, ба риоя ва иҷрои он низ таъсири мусбат мерасонад.

гаштани падидай аъзои оилаи молик эътироф кардан (ба истилоҳ маскункунӣ) ва номушахас будани меъёрои Кодекси манзил дар ин росто;

3. Номуайян будани ҳуқуқ ва вазифаҳои аъзо ва собиқ аъзои оилаи молик;

4. Даққик мүқаррар нашудани ҳолати ҳуқуқии фонди манзили кооперативҳои манзилу соҳтмон;

5. Нопурра ињикос ёфтани ҳолати ҳориҷ кардани аъзои оила ва дигар ашхосе, ки бо молики хонаи истиқоматӣ зиндагӣ мекунанд;

6. Тақмili масъалаҳои иҷорати манзили истиқоматӣ (шартномаи иҷорати манзил, тиҷоратӣ, ичораи иловагӣ (субаренда) ва файра);

7. Ҳамчунин поиҳаи мебоист, дар ҳамоҳангӣ бо мукаррароти Қонунҳои ҶТ «Дар бораи нигоҳдории биноҳои бисёрхонагӣ ва ширкати соҳibмulkони манзил», «Дар бораи ҳусусигардонии фонди манзил дар ҶТ», Кодекси шаҳрсозии ҶТ таҳия мегардид, зеро санадҳои меъёрии ҳуқуқии мазкур қисми тарқибии қонунгузории хосаи манзил буда, ба инобат гирифтани онҳо барои комил гардидани поиҳа метавонанд мусоидат намоянд.

**ТАШАККУР БАРОИ ЯК СУҲБАТИ САММИЙ.**

**Фаъолияти парлумони кишвар дар тӯли зиёда аз як сол самарабахш арзёбӣ мегардад. Мақоми олии қонунгузор таҳти роҳбарии Раиси муҳттараи он Шукурҷон Зухуров, муовинон ва вакилони арҷомандаш сиёсати ҳуқуқии ояндабинонаи Асосгузори сулҳу вахдати миллӣ – Пешвои миллат, Президенти ҶТ, муҳттараи Эмомалий Раҳмонро бомаром пеш бурда, дар ин муддат амалияро бо назария ва таҷрибaro бо дастовардҳои илмӣ пайваст соҳт. Тавре медонем дар омодасозии поиҳаи қонунҳо ва додани ҳулоса ба қонунгузорӣ олимон, намояндағони шоҳаҳои дигари ҳокимияти давлатӣ ва мақомоти даҳлдор ширкати фаъолона доштанд, ки аз рӯи пажӯҳишҳо ин сабаби боло рафтани сифати қонун гардида, ба риоя ва иҷрои он низ таъсири мусбат мерасонад.**



**ТАҲИЯИ  
ҶАҲОНГИР САҔДИЗОДА**

**- Устоди муҳтарам, дар баррасии ниҳодҳои зерсоҳтори Маҷлиси намояндағон боз қадом санадҳои қонунгузорие қарор доранд, ки аҳамияти рӯзмарраи онҳо дар ҳаётӣ иҷтимоӣ бештар аст?**

Айни ҳол ниҳодҳои зерсоҳтори мақоми қонунгузор поиҳаи санадҳои қонунгузории ҳуқуқиро мавриди корбари қарор дода истодаанд, ки ба ростӣ аз қабули онҳо дурномои танзими даҳлдори муносибатҳои муҳимми ҷамъиятӣ вобаста буда, онҳо метавонанд эҳтиёҷоти рӯзмарраи ҳар як иштироқии муносибатҳои ҷамъиятӣ қонеъ намоянд. Ба

Омилҳо гуногунанд, аммо омилҳое, ки нисбатан мубрам мебошанд аз инҳо иборатанд:

1. Номуайян бояд мондани сарчашмаҳои маблагғузорӣ дар соҳаи манзил ва механизми дарёғти онҳо;

2. Номукаммал арзёбӣ

# МАҚОМОТИ ПРОКУРАТУРА ДАР ДАВРОНИ ИСТИҚЛОЛИЯТ

Дигаргунихои демократии дар ҶТ рӯйдодаистода, интихоби самт ба эъмори давлати хуқуқбунёд, эътироф гардида ни хуқуқи озодиҳои инсон ва шаҳрванд ҳамчун арзиши олий, бешубҳа, барои баланд бардоштани нақши прокуратура чун мақоми ягонаи назорат-баранда дар мустаҳкамшавии қонунияти ва тартиботи хуқуқии кишварамон, ҳифзи хуқуқи озодиҳои конститутсионии инсон ва шаҳрвандон заминай боэътиимод мегузорад.

Инсоният аз азал мекӯшад, ки ба ҳар роҳу воситае, ки набошад хуқуқ ва манфиатҳои худро ҳимоя, ҳифз ва ҳангоми поймол шуданаш онҳоро барқарор созад. Дар ҳамин росто давлат дар ҳар як давру замон бо мақсади ҳимояи хуқуқи озодиҳои инсон қонунҳо ва санадҳои меъёрии хуқуқиро қабул намуда, таъмини онро ба зимиаи мақомоти худ voguzor менамояд. Онҳо дар доираи ваколатҳои мӯкараркардаи қонун вазифаҳои худро пайдарпай амалий месозанд. Дар айни замон мақомоте, ки таъмин ва назорати иҷрои қонунҳоро ба роҳ менамад, мақомоти прокуратура мебошад. Ҳангоме, ки манфиатҳои инсон, чомеа ва дав-

**Дар ташаккули давлати нави хуқуқбунёд, ки мо бо ироди мардум роҳи бунёди онро пеш гирифтаем, нақши прокуратура ниҳоят муҳим аст. Чунки фаъолияти он аз назорати иҷрои қонунҳо, таъмини волоияти қонун, таҳқими қонунияти, ҳифзи хуқуқи озодиҳои инсон ва шаҳрванд, инчунин манфиатҳои давлат ва ҷомеа иборат мебошад. Дар баробари ин, прокуратура яке аз соҳторҳои муҳимтарини низоми давлатдорӣ буда, ба ягон шоҳаи ҳокимиият тааллуқ надорад ва иҷрои ҳатмии қонунҳоро аз ҷониби тамоми шоҳаҳои ҳокимиият, корхонаҳо, ташкилоту муассисаҳо ва шаҳрвандон назорат намуда, дар мамлакат фазои ягонаи хуқуқиро фароҳам меорад.**

**Аз суханронии Асосгузори сулҳу ваҳдати милли – Пешвои миллат, Президенти ҶТ, муҳттарам Эмомалӣ Раҳмон дар воҳурӣ бо кормандони мақомоти ҳифзи хуқуқ бахшида ба ҷаши 80-солагии мақомоти прокуратураи ҶТ**

лат ҳалалдор мегардад, прокуратура дар симои шахсони мансабдори худ ҳамчун назоратни иҷроиши қонун вориди муносибатҳои ҷамъияти гардида, адолати иҷтимоири дар ҷомеа таъмин соҳта, садди роҳи ҳамагуна қонуншиканӣ мешавад.

Агар ба умқи нигораҳои гузаштаи таъриҳӣ назар афқанем, мебинем, ки дар замонҳои пеш функсияи айборкуниро на прокурор, балки дигар мақом иҷро мекард. Ба зумраи ин мақом суд баромад мекард, ки дар нигораҳои гузаштаи таъриҳӣ бо номи қозӣ ёдовар мешавад. Он дар як вақт ду функсияро иҷро мекард. Якум, ҳамчун айборкунида ва дуюм, ҳамчун моқоме, ки адолати судиро ба амал мебаровард, яъне қазоват мекард. Бо мурӯри замон суд натавонист, ки дар як вақт ҳам функсияи айборкуниро ва ҳам функсияи адолати судиро анҷом дидад. Оҳиста-оҳиста функсияи айборкуни аз дасти суд гирифта шуда, ба зиммаи прокурор ҳамчун шахси мансабдор voguzor гардид.

Баъди ба даст овардани истиқполияти давлатӣ аввалин маротиба дар КМЧ ҶТ функсияи мурофиавии «таъқиботи ҷиноятӣ» мустаҳкам гардид. Мувоғиҳи моддаи 6-и КМЧ ҶТ таъқиби ҷиноятӣ фаъолияти мурофиавиест, ки прокурор, муфаттиш, таҳқиқаранда бо мақсади муайян кардани кирдори бо қонуни ҷиноятӣ манӯшуда ва шахсе, ки онро содир кардааст, ба сифати айборшаванда ҷалб карданӣ ў, ҳамчунин барои таъмин намудани татбиқи ҷазо ва ё дигар ҷораҳои маҷбурӣ нисбат ба чунин шахс анҷом медиҳад. Бояд иқорӣ шуд, ки то андозае ваколатҳои прокурор дар самти назорати иҷрои қонунҳо аз ҷониби мақомоти тафтишоти пешакӣ низ бо дарназардошти

таъмини принципи мубоҳизавӣ ва баробарҳуқуқии тарафҳо тағири мазмун карданд. Назорати прокурорӣ яке аз ҷабҳаҳои гуногуни фаъолияти хуқуқифзӯни прокуратураи Тоҷикистон, кафолати муҳимиҳи ҳимояи хуқуқи озодиҳои шаҳрвандон, манфиатҳои қонуни шахсони хуқуқӣ сарфи назар аз тобеият, мансубият ва шакли моликияти онҳо ва умуман давлат мебошад. Аз ин лиҳоз, давлат ва ҷомеа манфиатдор аст, ки фаъолияти назоратии прокуратура ҳарҷи бештар самаранок гардад, ки ин воқеан ҳам ба мустаҳкам шудани қонунияти ва тартиботи хуқуқӣ оварда мерасонад.

Мақомоти прокуратураи ҶТ дар таъмини волоияти қонун, пойдории сулҳу субот, ваҳдати милли дар мамлакат, бунёди давлати демократӣ, хуқуқбунёд, дунявӣ ва ягона саҳми босазои худро гузоштааст. Конститутсиияи ҶТ дар моддаи 93 мустаҳкам намудааст, ки назорати ҷомеаи дақиқ ва иҷрои якхелai қонунҳоро дар қаламрави Тоҷикистон Прокурори генералӣ ва прокурорҳои тобеи он дар доираи ваколати худ татбиқ менамоянд.

Дар ҳақиқат мақомоти прокуратураи ҶТ дар соҳтори давлати соҳибистикол мавқеи хоса дошта, ҷомеаи дақиқ ва иҷрои якхелai қонунҳоро дар қаламрави Тоҷикистон маҳҳамин соҳтор назорат мекунад.

Пас аз қабули эъломия дар бораи Истиқполияти давлатии ҶТ мақомоти прокуратура мавқеи устуворашро оид ба таъмини волоияти қонун, мубориза бар зидди ҷинояткорӣ, алалхусус ҷиноятҳои терроризм, экстремизми сиёсӣ, коррупсияниги дошта, фаъолияти худро ба иҷроиши қонунгузорӣ оид ба ҳифзи моликияти, меҳнат, истифодабарии замин

асосном ва боадолатона бароварда шавад.

Иштироки прокурор дар суд оид ба парвандажои ҷиноятӣ ба як мақсади олий равона карда шудааст. Ин ҳам бошад, муқарар кардани ҳақиқат, тантанаи қонунияти ва адолати судӣ ба шумор меравад. Барои ҳамин агар гӯем, ки ваколатҳои прокурор аз дасттирии фикри айборӣ дар суд ва овардани эътиroz аз болои ҳукм, таъинот ва қарорҳои судӣ иборат аст, ин низ номуқамал мебошад. Дуруст мебуд, агар шуморем, ки иштироки прокурор дар мурофиаи судӣ ин риояи қонунияти ҳангоми дидани парвандажои ҷиноятӣ аз тарафи судҳо ва овардани эътиroz аз болои санадҳои хуқуқии беасосу файриқонунӣ ва ба иҷро расонидани онҳост. Инчунин иштироки прокурор дар суд оид ба парвандажои ҷиноятӣ на танҳо қонунӣ будани парвандажои ҷиноятӣ, балки боз дар рафти мурофиа бар пояи дақиқ ва иҷрои якхелai меъҳрои ҳуқуқи моддӣ ва мурофиавӣ аз тарафи ҳайати суд, ҳамаи иштирокчиёни мурофиаи судӣ, аз ҷумла судшаванда, ҳимоячинӣ ў, ҷабрдида, дъяворгари шаҳрвандӣ ва ҷавобагари шаҳрвандӣ, эксперт ва шоҳидон низ мебошад.



Фирдавс  
НАСРИДДИНЗОДА  
муфаттиши қалони шӯъбаи  
тафтишотии прокуратураи  
ноҳияи Фирдавсӣ

ва ғайраҳо равона намуд, ки сазовори баҳои баланди роҳбарияти давлат гардид. Бо ин мақсад ҳамаи самтҳои асосии фаъолияти прокуратура бо дарназардошти назорати умумии ҷомеаи қонунҳо, тафтишоту таҳқиқоти амалу кирдорҳои ҷиноятӣ, фаъолияти фавриву ҷустуҷӯйӣ ва ҳамоҳангосозии фаъолияти мақомоти ҳифзи хуқуқ дар мубориза бар зидди ҷинояткорӣ инкишоф дода мешаванд.

Яке аз самтҳои назорати прокурори ҷомеаи дақиқи қонунияти дар мурофиаи судӣ ба шумор меравад, ки ин тавассути иштироки прокурор дар мурофиаҳои судӣ ба амал бароварда мешавад. Риояи қонун ҳангоми барасии парвандажои ҷиноятӣ аз ҷониби судҳо яке аз соҳаҳои мустақили прокурорӣ, қисми ҷудошаванди фаъолияти мақомоти прокуратура мебошад. Ин фаъолият аз тарафи прокурорҳо дар тамоми зинаҳои судӣ – аз суди ноҳия, шаҳр сар карда, то Суди Олии ҶТ бурда мешавад. Прокурор ваколатҳои худро дар ҳамаи давраҳои мурофиаи судӣ ба парвандажои ҷиноятӣ – аз давраи тайёр кардани парвандажои ҷиноятӣ ба баррасӣ то давраи истеҳсолоти назоратӣ язайл, мунтазам, пайдарпай амалий мегардонад.

Иштироки прокурор дар суд оид ба парвандажои ҷиноятӣ ба он равона гардидааст, ки ҳангоми аз ҷониби суд баррасӣ шудани парвандажои ҷиноятӣ талаботи қонун дар бораи ҳаматарафа, пурра ва объективона дида шудани парвандажои ҷиноятӣ талаботи қонун дар бораи ҳаматарафа, ҳамон ҷониби ҳудои ҷинояткорӣ, аз ҷониби ҳудои ҷиноятҳои терроризм, экстремизми сиёсӣ, коррупсияниги дошта, фаъолияти худро ба иҷроиши қонунгузорӣ оид ба ҳифзи моликияти, меҳнат, истифодабарии замин

Бинобар ин, ҳар як давлат новобаста аз соҳтори сиёсии ҳуд низоми кафолатҳоеро муйян месозад, ки ба таъмини қонунияти, ҳимояи хуқуқи озодиҳои инсон, манфиатҳои қонуни чомеаву давлат равона шудаанд. Дар ҶТ дар ин низом мавқеи муҳимро мақомоти прокуратура ишғол менамояд. Прокуратура аз рӯи ваколатҳои конститутсионии ҳуд дар низоми ҳокимиияти давлатӣ, махсусан мақомоти ҳифзи хуқуқ мавқеи хоса дорад. Дар ҳамин росто, боби 9-уми Конститутсиияи ҶТ (модаҳои 93-97) ба фаъолияти прокуратура бахшида шудааст.

Бо дарназардошти гуфтаҳои боло ба чунин хулоса омадан мумкин аст, ки мавқеи мақомоти прокуратура ҳамчун мақоми назоратбаранда дар даврони истиқполият чанд зина боло рафта, он ҳамчун унсури низоми ҳуднигоҳдорӣ ва мувозинат на танҳо шоҳаҳои алоҳидай ҳокимииятре аз амалҳои файриқонунӣ ва беасос боз медорад, инчунин ҳамкориҳои онҳоро бо мақсади таъмини қонунияти, тартиботи хуқуқӣ, ҳимояи хуқуқи озодиҳои инсон ва шаҳрванд, таъмини сулҳу субот, ваҳдати миллий ва гомҳои устувор гузоштан дар эъмори давлати демокративу хуқуқбунёд ба роҳ мемонад.



# ФАРҲАНГИ РУСӢ БА ТОҶИКИИ ВОЖАҲОИ ШОЗ

(РУССКО-ТАДЖИКСКИЙ СЛОВАРЬ РЕДКИХ СЛОВ)

Санаи 24.6.216. Соат ба вақти Душанбе 10:00. Ба редаксияи рӯзномаи «Минбари хуқуқшинос» яке аз устодони варзида дар дасташ як ҷузвондун пур аз дастнависи варақаҳои сафед ворид гардид. Маълум гардид, ки дастхатҳои мазкур ба устод, адабиётшиноси шинохта Қамчин Чилплазод таалуқ дошта, «Фарҳанги русӣ ба тоҷикии вожаҳои шоз» (Русско-таджикский словарь редких слов) мебошад, ки натиқии заҳмати даҳсолаҳои устод ба ҳисоб меравад. Ҷун ба фарҳанги намбурда назар кардем онро аз намунаи беҳтарини фарҳангҳо дарёфтим. Он бо забони хонандай гиромӣ ва мутахассисони соҳаро оид ба истилоҳоти хуқуқии фарҳанги аслии тоҷикӣ иншо шуда, тарҷумаҳо орӣ аз ҳама гуна забонҳои бегона, бавижакарист. Фарҳанги мазкур ҳанӯз чоп нашудааст ва бъазе калимаҳо, ки мо пешка-

**A**  
 аборт мед. пур(а)фкани  
 аванс бунак, пешдод, пешмузд, пешпардоҳт, пешбаҳо, рабун  
 авиа||база воен. пойгоҳи ҳавоӣ  
 автократ||ия полит. худкома; ~ия худкомагӣ  
 автомагистраль бузургроҳ, шоҳроҳ  
 автомат||ический тех. дастгоҳи худкор, мошини худкор 1~ ический худкор  
 автоном||ия худгардонӣ 1~ный худгардон  
 автор нависанда, нигоранд; оғарданда, созанд  
 автореферат қўтоҳнигошт; фишурда, чакида  
 авторитар||изм худкомагӣ 1~ность худкомагӣ 1~ный худкома; ный режим режими худкома  
 авторитет хушавҷӣ; саршинос 1~ный хушавҷӣ, саршинос  
 автострада бузургроҳ, шоҳроҳ  
 агент 1 (уполномоченный) намоянда; 2 (ставленник) гумошта, коргузор; 3 (сотрудник тайной политции) корогоҳ, хуфянавис 1~ство бунгоҳ; авгобусное ~ство бунгоҳи автобусронӣ; ~ство печати бунгоҳи пайданигорӣ  
 агреган дип. пазириш  
 адаптация биол. домсозӣ, созгорӣ, ҳӯғли  
 адекватн||ость баробарӣ, ҳамарзӣ, ҳамсангӣ, ҳамӯйӣ 1~ый баробар, ҳамарз, ҳамсанг, ҳамӯйӣ  
 администр||ативный девонӣ, дафтари; ~ативное де-ление бахшиши девонӣ, бахшиши кишварӣ; воен. офицер ~ативной службы афсари девонӣ (дафтари); ~ативно-интендантской службы девонӣ.  
 адмирал военномор дарёсолор; ~флота дарёбад; вице- ~дарёбон; контр - ~дарёдор  
 адобр||ация юр. фарзандҳонӣ, фарзандигирӣ 1~ ировать фарзанд хондан, фарзанд гирифтан (кардан)  
 азарт||ный саргармӣ, худбозӣ 1~ный кашанд; (о человек.) дароздаст; саргарм, худбоҳта  
 академия донишсаро; донишгоҳ; воен. военная ~до-нишгоҳи сипоҳӣ(чанг)  
 акт I (действие) кирдор  
 акт II (документ) обвинительный ~кайфарҳост  
 акт III театр. парда  
 актив фин. доройӣ 1~ный фузунӣ; ~торговый баланс фузуни тарозномайи бозаргонӣ  
 актив||изация афзоиш, физоиш; ~военных приготовленный афзоиши басиҷи ҷангӣ 1~но кармандона, шикардона (шикрудона) 1~ый карманд, кора, кушо, шикард (шикруд);  
 актуальный рӯзмарра  
 акцент (произношение) гӯйиш, шева  
 акцент банк. фин. пазириш, пазиройиши 1~ант пазиро, пазирифтор; пазиранавис, пазирифтанавис 1~ованный пазирифта 1~овать пазирифтан; пазира навиштан  
 альтернатива дураҳа, роҳ  
 амбици||я бешуҷӯй, пештиҷӯй  
 амнистия юр. бахшиш, зинҳор  
 анкета канц.пурсишнома  
 анонс оғаҳӣ, пешогаҳӣ  
 антагони||зм дуюинӣ, патрэгӣ  
 антипод анисон, нобасон  
 антисоветский шурависитеz антитоксин позаҳр, под-заҳр антоним ғрам. дуюина  
 апартеид ҷудоии наҳодӣ  
 апел||ировать юр. додхоҳӣ к, пажӯҳиш хостан, паноҳ бурдан 1~ация додхоҳӣ, пажӯҳиш; подавать ~ ю пажӯҳиш хостан, дод (ёри) хостан 1~ яционный суд додгоҳи ташиз  
 арбитр довар, миёнчи 1~ аж доварӣ 1~ ажый доварӣ  
 аргумент ованӣ  
 аренса паҳна; ~ боръбы паҳнайи ситеz  
 арендатор нимкор  
 арест боздошт; братъ под ~ боздошт к 1~ант боздоштӣ  
 1~ ованӣ  
 боздоштӣ  
 аристократ анузода, наҳода, озот; истор. васпуҳр; ~ы васпуҳракон  
 ассими||ировать ҳамгун к 1~ яция ҳамгун ш  
 ассистент вардаст, дастӣ, ёр; ~ профессора усто-дёр; ~ оператора  
 дастёри филмбардор 1~ ировать дастёри, ёварӣ, ёрӣ, вардастӣ  
 ассоциация анҷуман  
 атеи||зм. Бединӣ; худонашносӣ, худонишиносӣ 1~ст бедин, бекеш; худонашнос, худонишинос  
 атташе дип. вобаста; военний ~ вобастайи низомӣ  
 аттеста||т гувоҳинома, донишнома; ~ зрелости гу-

воҳиномаи  
 дабистон; воен. барг; денежный ~ барги пулӣ 1~ция гувоҳӣ  
 аудитория дарсгоҳ, дарсхона  
 аферист кулоҳбардор  
 афиша оғоҳӣ, оғоҳии намойиш

**B**  
 багаж бор, буна; тӯша; ручной ~ бори дастӣ; перенос. моя, сармоя; научный ~ бунаи дониш 1~ник бордон; (вес-лосипеда) таркбанд  
 база бунёд, замина, пойгоҳ, поя, шолуда; воен. пойгоҳ; военная ~ пойгоҳи низомӣ; авиационная ~пойгоҳи ҳавоӣ; экон. сырьевая ~ пойгоҳи маводи ҳом; туристическая ~ бунгоҳи гетинавардон (ҷаҳонгардон) материальная ~пояи моддӣ; топливная ~ пойгоҳи (амбори) сӯҳт  
 базис бунёд, бунлод, лод, поя, шолуда; закладывать ~ шолуда рехтан; экономический ~пояи иқтисодӣ  
 баланс фин. тароз, билон (письменный) тарознома; платежный ~ тарози пардоҳтоҳ; торговый ~билони содироту воридот; подводить ~ тарознома (билон) омода к 1~ ирование (подвод. бал.) тароз к; экон. тароз 1~овая ведомость тарознома (барги тароз); торг. торговый ~ тарозномайи бозоргонӣ; сведение ~ тарозандӣ, билонандӣ; активный торговый ~ фузуни тарози бозаргонӣ; подводить~ы тарозандӣ к  
 1~овый тароз; ~ отчёт тарозно  
 баллиста манҷаник, ялкан  
 банд||а даста, дорудаст 1~ ит роҳзан  
 банкрот фин. варшикаста, хирмансӯҳта, хиша (ҳаша) 1~ство варшикастагӣ, потерпеть~ дучори варшикастагӣ  
 баррикада сангар, кӯчабанд 1~ ирование сангарбандӣ, кӯчабандӣ  
 батрак музур  
 бдительн||ость бедорӣ, дилогоҳӣ, ожирӣ, ҳушангӣ, ҳушдорӣ, ҳушиворӣ  
 безвестный гумном, ношиноҳта, нуҳуфтаном  
 безвол||ие бехудӣ, берагӣ 1~ность берагӣ, бехудӣ 1~ый бераг, бехуд; зардагӯш  
 безвредн||ость бегазандӣ, беziён 1~ый бегазанд, беziён; ~ое лекарство доруи беziён безвременни бот. суронҷ, суронҷон  
 безвременн||о нобагоҳ, нобаҳангом; ҳавозӣ 1~ый нобагоҳ, нобаҳангом; ~ая кончина даргузашти (марғӣ) нобаҳангом; ҳавозӣ  
 безвыходн||ость бечорагӣ, бунбастӣ, чоранопазир; нард. шашдарӣ 1~ий бечора, бунбаст, бедармон, чоранопазир, шбивдар; ~ое положение ниҳоди чоранопазир, бунбаст, шашдар, бечора; попасть в ~ положение ба (дар) бунbast афтодан, дар бечорагӣ мондан  
 бездействие ажгаҳонӣ, бекорагӣ, бекунишӣ; рӯзсӯй  
 бездеятельн||ость ажгаҳонӣ, бекунишӣ, бекорагӣ, сипузгорӣ (сипузкорӣ) 1~ый ажгаҳон, бекуниш, бекора, сипузгор (сипузкор)  
 бездомный бехонумон, вилгард, ёвагард, ҳарзагард  
 бездорожье бераҳа  
 бездушие бедарегӣ, бемехрӣ; сангдиӣ  
 беззаботн||о беранҷ, лашона, фарносрор, сабукболона, сабукборона, шодкорона 1~ость беранҷӣ, ворастагӣ, таносонӣ, фарносиӣ, лашӣ, сабукблӣ, шодхорӣ 1~ый беранҷӣ, бозигуш, фарнос, вораста, таносон, лаш, шодхор, сабукбл, сабукбр

беззаконние бедодӣ  
 беззащитн||ость бекасӣ, бепаноҳӣ, бепуштӣ 1~ый бекас, бепаноҳ, бепушт  
 безземельный (крестьянин, работающий на чужой земле) акора  
 беззлобный бекин(а), нармдил, таносон  
 безнаказанно бетанбех, бегушмол безналичный бух. (о расчёте) поёпӣ  
 безобидный бегазанд, беziён, беозор; (о животных) зиндрор  
 безотлагательн||о бедиранг, шитобӣ 1~ый бедиранг, дирангнозиз, шитобӣ  
 безразличн||о яксон, бегунагӣ, бедигардисӣ 1~ый яксон, бегуна; (характеристика) бепарво  
 безрассудн||о беандеша, девонавор, бехушона, ноҳа-шивор 1~ый беандеша, бехуш, девона, бехуд; дароздаст (о храбр.)  
 безродный бекас. бегтванд, бепарваз, бетабор  
 бескомпромисный оштинопазир, созишнопазир

ши хонанда месозем, ба соҳаи хуқуқшиносӣ робита дошта, вожаҳои он аз забони фарҳанги истилоҳоти хуқуқии қаблан батабърасида ба куллӣ фарқ менамоянд. Муаллиф ҳангоми таҳияи фарҳанги мазкур аз забони ноби тоҷикӣ ва шевои рози ниёғон истифода намудааст, ки хеле пазиро аст. Аз ин рӯ, рӯзномаи «Минбари хуқуқшинос» сипас як саҳифаро бо поисутуни «Фарҳанги ниёғон» бо фишурда аз истилоҳоти хуқуқии ҳамин фарҳанги ба табъ мерасонад. Назар ва андешаҳои хонандай гиромӣ ва мутахassisони соҳаро оид ба истилоҳоти хуқуқии фарҳанги мазкур интизорем.

бесконечн||о сармад, бепоён, бекарон, бесар 1~ость сармадӣ 1~ый сармад, бекарон, бесар; космог. ое тело бесарпайкар

бесконтрольный бебозрасӣ  
 бесконфликтный бепарҳош  
 бесплодность физиол. сатарвани, беборӣ, нозойӣ, 1~ый сатарван, бебар, нозо; ~ое дерево, идущее на дрова дарахти пада; почва, лищённая растительности замини дух

беспорядо||к бесомонӣ, нобасомонӣ, вожгунӣ, но-баҳанҷор; ҳардراҷаман; (о волнениях) ноороми (ҳо) 1~ чно нобасомон; (хаотично) беравия; беҳанҷор, но-баҳанҷор 1~чный бесомон, нобаҳанҷор, вожгунӣ, беравия

беспризорн||ик бепарастор, бесарпаст, вилгард, ёвагард, ҳарзагард 1~ый бепарастор, бесарпаст, вилгард, ёвагард, ҳарзагард

бессовестн||о бешармона, беозармона, бевичдонона, густохона, густохор, ҷашмдарида 1~ый бевиждон, беозарм, бешарм, густох, ҷашмдарида

бесспорно бегумон, овар  
 бизнес бозоргонӣ; (комерция) савдогарӣ 1~мен бозоргон, савдогар

биограф зистноманигор, зойчанигор, корноманигор 1~ический  
 зистномайӣ, корномайӣ 1~ия зистнома, зойча; корнома

бирж||а бурс; товарная ~ бурси коло; ~ труда бурси кор; фондовая ~ бурси арзу саҳом; евая спекуляция сүфтаబозӣ, бурсбозӣ; ~евой ажиотаж

сүфтаబозӣ; играть на ~е сүфтаబозӣ к; заниматься ~евым маклерством сүфтаబозӣ к; 1~евик, ~евой спе-кулянт сүфтаబоз (сүфтаబоз), бурсбоз

благоразумн||ие дилогоҳӣ, фарзонагӣ, фархундарой фарҳодӣ, хирадмандӣ, ҳушангӣ, ҳушмандӣ 1~ный дилогоҳӣ, фархундарой, фарзона, фарҳод, ҳушанг, ҳушманд

благородн||ие (нравствен) бузургманишӣ, поконӣ, родманишӣ, родмардӣ, родӣ; (по происхожд) гуҳаригӣ, наҳодайӣ, озодагӣ, покзодагӣ, бузургзодагӣ 1~ный бузургманиш, гаронмоя, болистон, поконӣ, озодмард, дилҳи-швар, род, родманиш, родмард, ҷавонмард; (по происхожд.) анузода, гуҳарӣ, меҳтарнажод, озода, озодасиришт, наҳода, покзод, покнажод, покгӯҳар, поксиришт

близнац ҳамзод 1~ы ҳамзодон; астр. дупайкар  
 брак I занӣ; кровнородственный ~хешуда

брак II произв. возада, фаровардайи возада 1~ ова-ние возад

ованый возада 1~ овать во задан 1~овка возад (аги) 1~ одел сарҳамбанд 1~ онъер ширордузд  
 братъ ситадан; дарёфтан

## АЗИЗОВ УБАЙДУЛЛО ТАБРИК МЕГӮЕМ

Ҳамин ҳоло, ки шумори навбатии рӯзнома омодаи нашр мешуд ҳабари хуше дари редаксияи «Минбари хуқуқшинос»-ро куфт. Ахиран бъади нигарониҳо зиёд 28-уми июни соли 2016 ҳимояи иловагии рисо-лаи доктории мудири кафедраи хуқуқи инсон ва хуқуқшиносии муқоисавӣ, дастент Азизов Убайдулло

Абдуллоевич дар Академияи олии адолати судии назди Суди Олии Федератсияи Россия бо муваффақият сурат гирифт.

Садорат, шӯрои олимон, устодон ва кормандони факултет мудири кафедраи хуқуқи инсон ва хуқуқшиносии муқоисавӣ Азизов Убайдулло Абдуллоевичро бо ин муваффақият ва дастоварди бузург самимона табрик намуда, ба эшон дар самти тарбияи олимони ҷавону umeedbaҳаш ва рушди илми хуқуқи кишвар бурдбориҳо таманно доранд.



# ВАҲДАТ - ТАҶРИБАИ СУЛҲОФАРИИ ТОҶИК



**Б**арои ҳар як давлат, ҳамчун субъекти асосии муносибатҳои байналмилалӣ Ваҳдати миллӣ рукни асосии нигоҳдошти он ба ҳисоб меравад ва агар кишвар ба ин арзиш эҳтиром нағузорад, пойдории он имконнапазир аст. Бо чунин дарки баланд Ваҳдати миллӣ дар таърихи давлатдории навини тоҷикон ҳамчун омили созандою таҳқимбахши истиқолияти давлатӣ эътироф шудааст. Зоро, ҶТ 9 сентябри соли 1991 истиқолияти давлатӣ ба даст овард ва дар соли 1992 гирифтори ҷанги шаҳрвандӣ гашт, ки на танҳо зиёни моддӣ, балки ҳазорҳо тан фарзандони ин сарзамин ҳалок ва беному нишон гаштаву иқтисодиёти давлат фалаҷ ва дар миллат маҳалгарӣ авҷ гирифт. Барои нигоҳ доштани истиқолияти давлатӣ зарурияти гузаронидани ҷаласаи тақдирсоз лозим меомад ва дар ин замана соли 1992 Иҷлосияи 16-уми Шӯрои Олии ҶТ танҳо ба хотири ёфтани роҳи ҳалли сулҳ ва ҳатми ҷанг доир шуд ва ҳукумати нави Тоҷикистонро рӯи кор овард, ки иқдомҳои аввалини он сарҷамъии миллат, таъмини сулҳ, ваҳдати миллӣ, ҳифзи тамомияти арзӣ ва ҳимояи дастовардҳои истиқолияти давлатӣ буд.

Давлати Тоҷикистон чунон лутфу баҳшишҳо, гузаштҳо ва авғҳоро барои расидан ба сулҳ ва ризоияти миллӣ анҷом додааст, ки чунин иқдому тадбирҳо дар таърихи давлатдории ягон кишвари сайёра дида намешавад. Ҳатто Президенти ФР Владимир Путин Рамазон Абдулатиповро ба ҳайси сафири фавқулодда ва мухтор ба Тоҷикистон меғиристад, ки зирақию кордониро аз сарвари давлати тоҷикон, муҳтарам Эмомали Раҳмон омӯхта, минбаъд сулҳро дар кишвари Ҷоғистон пойдор намояд. Рамазон Абдулатипов дуруст қайд кардааст, ки дар таҷрибай ҷаҳон дар соҳторҳои давлатӣ ба муҳолифин 30% ҷойҳоро пешниҳод намудан умуман дида намешавад. Ин аз ҷавонмардӣ ва хирадмандии Президенти ҶТ муҳтарам Эмомали Раҳмон гувоҳ аст.

Талошу ҷоннисориҳо ва иродай созандагии сарвари давлати Тоҷикистон ва ҳалқи тоҷик буд, ки сарзамини тоҷикон аз майдони муқовиматҳои сиёси ҳарбӣ берун шуд ва имрӯз ҳалқи тоҷик дар фазои неъмати бузурги суботи сиёси, бедориву ҳудшиносии миллӣ ва оромии ҷомеа кору зиндагӣ доранд.

Воқеан, 27 июни соли 1997 дар таърихи Тоҷикистон саҳифаи наверо боз кард, ки оғози дигаргунҳои кулӣ ва баҳам омадани миллати тоҷик гашт. Натиҷаи сулҳ ва ваҳдати миллӣ буд, ки бехатар ва бошарафона тамоми гурезаҳо ва муҳочирони иҷборӣ ба ватан бозгардонида шуда, азnavsosии соҳторҳои низоми давлатӣ, ворид намудани тағириу иловаҳо ба Конститутсияи амалқунанда ва як қатор санадҳои меъёри ҳуқуқӣ ба вуқӯъ омада, ҷанги шаҳрвандии 1880 рӯз (яъне беш аз 5 сол) идома доштаро на чун кинаю адоват, балки ҳамчун моли таъриҳи баҳри омӯзиш ва сабақ гирифтан дар мусоидат ба таҳқими истиқолияти давлатӣ ва ҳудшиносии миллӣ бοқӣ гузошт.

Дар Паёми Президенти ҶТ ба Маҷлиси Олии ҶТ аз 26 апрели соли 2013 ваҳдату ризояти миллӣ ҳамчун дастоварди нодиртарини мардуми Тоҷикистон ва яке аз ҳадафҳои асосии марҳилаи имрӯзаи рушди давлатдории кишвар эътироф шудааст. Эътирофи байналмилалии кишвар дар оғози истиқолият бо раванди шикасти ИҶШС вобастаӣ дошт, valee ваҳдати миллӣ ҳамчун маҳаки асосӣ вобаста ба манфиатҳои миллӣ дар муносибатҳои байналмилалии мусосир ворид гардидани ҶТ ҳамчун субъекти комилҳуқуқии байналмилалӣ нақш дорад.

Умуман, устувории ваҳдати миллӣ омили асосии имконияти ҳалли проблемаҳои сиёси, иқтисодӣ, иҷтимоӣ, фарҳанғӣ дар ҷомеаро фароҳам меорад. Агар ваҳдати миллӣ дар кишвар (чи кишвари бузург ва чи хурд) ҳукмфармо на бошад, новобаста аз сатҳи рушд давлат гирифтори буҳрон ва шикаст



Некрӯз ҚОДИРОВ  
ассистенти кафедраи  
ҳуқуқи байналхалқӣ

мешавад. Ба ин воқеаҳои охир дар далатҳои бузург ба монанди Ироқ, Ливия, Сурیя, Миср ва Украина мисол шуда метавонанд.

Ваҳдати миллӣ заминai устувори ҷомеаи навини Тоҷикистонро гузошт, ки чун узви фаъоли муносибатҳои байналмилалӣ дар ҳамкорӣ бо ниҳодҳои байналмилалию мінтақавӣ дар пазироии як қаттор ташабbusу пешниҳодҳои кишвар бо сарварии Пешвои миллат ифода мешавад. Аз ҷумла, Ҷӯлони Соли байналмилалии оби тоза дар соли 2003, тасдиқи Даҳсолаи амалиёти «Об барои ҳаёт барои солҳои 2005-2015», инчунин аъзо гардидани ҶТ ба Ташкилоти Ӯмумиҷаҳонии савдо (ВТО) соли 2013 ва Соли байналмилалии ҳамкорӣ дар соҳаи об Ҷӯлон гардидани соли 2013 ва даҳҳо ҷунин пешниҳодҳо аз ҷониби СММ пазируfta шуда, ифодагари нақши ваҳдати миллӣ дар таҳқими мақоми байналмилалии Тоҷикистон мебошад. Имрӯз Тоҷикистонро зиёда аз 160 кишвар мешиносад ва 128 давлат робитаи дипломатӣ дорад, инчунин аъзои ташкилотҳои бонуфузи байналмилалӣ мебошад, ки он натиҷаи сулҳу субот ва ваҳдати миллӣ кишвар аст.

Ҳамин тарӣ, Ваҳдати миллӣ дар радифи таҳқими истиқолияти давлатӣ, баҳамоии миллат ва рушди он, инчунин дар баланд бардоштани манзалати байналмилалӣ заминai устувор гузоштааст. Роҳбари давлати тоҷикон муҳтарам Эмомали Раҳмон барои қобилияти нотакори ваҳдатофарӣ ва саҳми арзанда доштан дар таъмини сулҳи Тоҷикистон ва таҳқими амнияти мінтақавию байналмилалӣ дар соли 2005 ба ҷоизаи олии медалии тиллӣ «Барои таҳқими сулҳ ва ризоияти байни ҳалқҳо»-и Федератсияи байналмилалии сулҳ ва ризоият байни сарони ИДМ ва ҷандин медалу унвонҳои фахрии байналмилаливу мінтақавӣ сарфароз гардида аст. Аз ин рӯ, Ваҳдати миллӣ таҷрибай сулҳофарии тоҷикон маҳсуб меебад.